ISSN 0041-7904

LIBRARY OF CONGRESS INFORMATION BULLETIN

Vol. 38, No. 22

June 1, 1979

Also In This Issue . . .

Center for the Book Reading Development Committee Holds First Meeting 196

Library of Congress/National Library of Medicine Officials Confer on Common Concerns in Technical Processing . . 194, 196

New Selective List Offers Guide to Maps of Hawaii in Library's Geography and Map Division 198-204

NLS/BPH Makes Bestsellers Available through Reading Program 196

Library of Congress Publications 196-197

VOA RECORDINGS PRESENTED TO LIBRARY

Officials of the Voice of America presented to the Library a set of 38 recordings from the VOA series "Conversations with African Writers" on April 27. The taped half-hour interviews with African literary figures augment the 27 tapes that VOA gave to the Library of Congress in 1977.

The recordings consist of interviews conducted by Lee Nichols, VOA special projects officer, with an individual author and include selections from his or her work. Both new and established writers are recorded in the series. The writers, who represent 20 English-speaking African countries, are in some cases established in fields other than literature.

The interviews were originally broadcast in Africa by the VOA African Service beginning in 1975. Since then they have been widely rebroadcast throughout Africa and have been used by researchers in universities there, in Europe, and in the United States at the Library of Congress.

The material was presented to the Library by Hans N. Tuch, deputy director of VOA. Also present from the Voice of America were Harry Heintzen, deputy chief, Africa Division; Leo Sarkisian, music consultant for Africa; and Mr. Nichols. Accepting for the Library were John C. Broderick, Assistant Librarian of Congress for Research Services; Nathan R. Einhorn, chief, Exchange and Gift Division; and Beverly A. Gray, head of the African Section, African and Middle Eastern Division. The Washington diplomatic community was represented by His Excellency Abdullahi Ahmed Addou, Ambassador of the Somali Democratic Republic, and Osman Hassan Ahmed, cultural counselor, Embassy of Sudan.

The recordings have been added to the Library's Archive of World Literature on Tape in the Recorded Sound Section of the Motion

Picture, Broadcasting and Recorded Sound Division. They are available for use by researchers and scholars through the listening facilities in the Music Reading Room (by appointment, 9 a.m. to noon, Monday through Friday).

Those present for the transfer of the VOA Africa series tapes included (left to right) Hans N. Tuch, Osman Hassan Ahmed, Lee Nichols, Harry Heintzen, John C. Broderick, His Excellency Abdullahi Ahmed Addou, Mrs. Lee Nichols, Leo Sarkisian, and Beverly Gray (at the microphone).

LC/NLM MEETING TAKES UP TECHNICAL PROCESSING MATTERS

Library of Congress staff members from Processing Services met on April 30 with their counterparts from the National Library of Medicine (NLM) and representatives from the Medical Library Association (MLA). MLA had sought the meeting with the hope of resolving some long standing differences between the two national libraries in the technical processing of medical and related materials. Their request coincided with plans of the Library of Congress and NLM to try to eliminate, or at least reduce, the differences between them.

The purpose of the April 30 meeting was to identify the major problems and plan an agenda for matters to be resolved in the near future and those that will require long-range solutions. Inevitably, it also provided an excellent communications channel to keep each library up to date on critical developments.

Virginia Holtz, representing MLA, described three tiers of problems based on differences between the two libraries:

Tier 1: lack of a common authority file and lack of a common bibliographic description for material held in common;

Tier 2: different classification systems and different subject headings thesauri; and

Tier 3: the sense of isolation users of medical information have when it comes to important decisions in the handling of such information.

Major topics of discussion were the Library's and NLM's acquisitions policies regarding medical material and NLM's adoption of AACR 2. Suggestions were made on how the two libraries might investigate reducing areas of duplicate collecting without either library impairing the value of its holdings for its patrons.

NLM will follow the AACR 2 options that the

(Continued on p. 196)

The *Library of Congress Information Bulletin* is issued weekly by the Library of Congress and distributed free of charge to publicly supported libraries and research institutions, academic libraries, learned societies, and allied organizations in the United States.

Comparable institutions and organizations in other countries may arrange to receive the *Bulletin* on an exchange basis by applying in writing to the Library's Exchange and Gift Division. All other correspondence should be addressed to the LC *Information Bulletin*, Information Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20540.

VISITORS FROM THE U.S.S.R.

A Soviet library delegation visited the Library in early May as part of their participation in the first Soviet-American Library Seminar. In addition to a tour, the visitors were guests at a luncheon and at a reception in the Great Hall.

Pictured above (top left photograph, left to right) at a greeting in The Librarian's office are Mrs. Malyshev, the interpreter; Boris Kanefsky, chief, Department of Foreign Acquisitions and International Book Exchange, Lenin State Library; V. V. Serov, head, Library Directorate, Ministry of Culture of the U.S.S.R.; Edmond L. Applebaum, Associate Librarian of Congress for Management; N. S. Kobzarenko, director of the State Republican Library for Children of the Ukraine, Kiev; and I. K. Kirpicheva, head, Library Science Department, M. E. Saltykov-Schedrin State Public Library, Leningrad. John Kimball and Mary Ellen Ward of the General Reading Rooms Division provided a computer demonstration for the visitors (top right photograph, left to right): K. I. Abramov, dean of the library and faculty head of the Department of Library Science, Moscow State Institute of Culture; E. A. Fenelonov, head, Computer Center, Ministry of Culture, Russian Soviet Federal Socialist Republic; Nicholas Berkoff, U.S. Department of State translator; and I. P. Osipova, head, Research Department, Lenin State Library.

Four Soviet geographers from the U.S.S.R. Academy of Sciences participating in an exchange program conducted by the International Researches and Exchange Board visited the Library recently for a tour of the Geography and Map Division. Pictured below (left photograph, left to right) are Enrid Borisovitch Alaev, senior research worker, Institute of Geography, Vladimir Vladimirovitch Annenkov, also of the institute; Tatyana Grigor'evna Runova, another senior research worker; John Wolter, chief of the Geography and Map Division; and Donald A. Wise, head of the division's Acquisitions Unit; (right photograph, left to right), John Wolter; E. B. Alaev; William L. Petrie, executive secretary, U.S. National Committee for the International Geographical Union, who escorted the group; Andrew M. Modelski, Geography and Map Division bibliographer; T. G. Runova; Vladimir Vasil'evitch Vorobjev, director, Institute of Geography of Siberia and the Far East; and V. V. Annenkov.

ABACUS group of national libraries (Australia, Britain, Canada, and the Library of Congress) has agreed to follow, as well as the rule interpretations the Library has adopted. NLM indicated that it will also consider a cooperative approach to handling name authorities.

The group did not see any way to merge the different subject headings used by the two libraries. Instead, the best compromise would appear to be a machine-readable record held in common to which either library could add its own subject headings.

Finally, several mechanisms were identified whereby users of medical information can keep abreast of library developments and supply input before critical decisions are made.

Fruitful topics for further discussion were listed and the group agreed to have its next meeting in mid-July.

CENTER FOR THE BOOK READING DEVELOPMENT GROUP MEETS

The Center for the Book's Reading Development Committee met for the first time on May 10 in the Wilson Room. Lester Asheim, professor at the School of Library Science at the University of North Carolina at Chapel Hill, chaired the meeting. Committee members debated the scope and nature of the center's concern with reading and literacy, discussed relevant issues raised at other Center for the Book seminars, such as the program on "Reading in America" in October 1978 and the recent meeting on "The Textbook in American Education," and presented new proposals.

The principal disagreements, never fully resolved, concerned two questions. To what extent should the center's activities in the areas of reading and literacy be project-oriented, and should the center endorse the projects of others and, if so, what kinds of projects should it support? With regard to the latter question, it was suggested that the center might support reading motivation projects but should not be in the position of evaluating reading skills or instruction projects. Information also was exchanged about new developments in the field, such as the new commission on reading trends in the United States being established by the National Education Association and the International Reading Association. Several members of the center's National Advisory Board will serve on the commission, as will the center's executive director.

In addition to Mr. Asheim, other participants were Thelma Anderson, senior project director, Newspaper Advertising Bureau; John Y. Cole, executive director, Center for the Book; Ann Heidbreder Eastman, national president, Women's National Book Association; Robert A. Ellis, consultant, Time, Inc.; Richard Gladstone, senior vice president, Houghton Mifflin Company; Theodore Gross, provost, Capitol Campus, Pennsylvania State University; Virginia Haviland, chief, Children's Literature Center, Library of Congress; Judy Hines, director of the American Newspaper Publishers Association Foundation; Gary Kilarr, Virginia Polytechnic Institute and State University (National Council of Teachers of English); Virginia H. Mathews, director, Gaylord Professional Publications; George C. McGhee, chairman, National Advisory Board, Center for the Book; Effie Lee Morris, Harcourt Brace Jovanovich, Inc.; Carol A. Nemeyer, Associate Librarian of Congress for National Programs; Julia R. Palmer, chairman and director, American Reading Council; Ralph C. Staiger, executive director, International Reading Association; Thomas G. Sticht, senior associate, National Institute of Education.

BESTSELLERS AVAILABLE THROUGH NLS/BPH

Most of the 30 top bestsellers for 1978 are available to blind and physically handicapped readers through the National Library Service for the Blind and Physically Handicapped talking-book and braille program. These selections include *Chesapeake* by James A. Michener and *If Life Is a Bowl of Cherries–What Am I Doing in the Pits?* by Erma Bombeck.

Most popular books in the NLS/BPH program are available first on flexible discs because this format can be produced quickly, making books available to individuals with visual and physical limitations at the same time they are on the bestseller lists. Both the books mentioned above, as well as *Scruples* by Judith Krantz, *Evergreen* by Belva Plain, the *Human Factory* by Graham Green, and others, are also produced in cassette and braille formats.

LIBRARY OF CONGRESS PUBLICATIONS

NEW PUBLICATIONS

Procedures for Salvage of Water-Damaged Library Materials. ISBN 0-8444-0282-6. 2nd ed. 1979. This

revised edition of a 1975 pamphlet, written by Peter Waters, restoration officer, updates sources of supply and resource persons helpful in salvaging water-damaged library materials. "This document has been prepared to assist those faced with the need to salvage library and archival materials affected by floods or water from firefighting, broken water pipes, or other accidents resulting in severe water damage." For sale by the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402 for $1.60 per copy (Stock No. 030-000-00105-2).

ONGOING PUBLICATIONS

Accessions List: Eastern Africa. ISSN 0090-371X. Vol. 12, No. 1/2. January/March 1979. Continuing subscriptions free to libraries upon request to the Field Director, Library of Congress Office, American Consulate General, Karachi, Pakistan.

Accessions List: Southeast Asia. ISSN 0163-4054. 1977 Supplement to Cumulative List of Indonesian Serials. *Accessions List: Southeast Asia.* ISSN 0096-2341. Vol. 4, No. 11/12/, pt. 1. November/December 1978. Continuing subscriptions free to libraries upon request to the Field Director, Library of Congress Office, American Consulate General, Karachi, Pakistan.

Accessions List: Middle East. ISSN 0041-7769. Vol. 16, No. 11 & 12. November & December 1978. Continuing subscriptions free to libraries upon request to the Field Director, Library of Congress Office, American Consulate General, Karachi, Pakistan.

Accessions List: Pakistan. ISSN 0041-7777. Vol. 18, No. 1/3. January/March 1979. Continuing subscriptions free to libraries upon request to the Field Director, Library of Congress Office, American Consulate General, Karachi, Pakistan.

Braille Book Review. ISSN 0006-873X. Vol. 48, No. 2. May-June 1979. Free on request from the National Library Service for the Blind and Physically Handicapped, Library of Congress, Washington, D.C. 20542.

Cataloging Service Bulletin. ISSN 0160-8029. No. 4, Spring 1979. Free upon request from the Cataloging Distribution Service, Library of Congress, Washington, D.C. 20541.

This issue contains a revision of the list of staff to whom to direct correspondence concerning cataloging matters, information on the availability of an additional index to *Cataloging Service*, a summary of replies to correspondence on microform reproductions, some recent rule interpretations, revisions of corporate name headings, information on cataloging of videorecordings, information concerning the IFLA draft recommendations on printed music and older books, a statement on LC's plans about changing subject headings and closing the catalogs, information on subject cataloging policy statements, a statement on the new policy concerning the printing of headings covered by multiples in LCSH, a statement on the treatment of the subdivision "Compends," guidelines for classifying works on library resources, and information on the 19th edition of *Dewey Decimal Classification.*

FLC Newsletter. ISSN 0014-5939. No. 110. March 1979. (13 p.) Free upon request from the Federal Library Committee, Library of Congress, Navy Yard Annex, Washington, D.C. 20540.

LC Science Tracer Bullet: Adhesion and Adhesives. ISSN 0090-5232. (TB 79-1). January 1979. (9 p.) Compiled by Y. Y. Liu, this reference aid provides a systematic approach to "the literature of adhesion . . . and adhesives, but excluding biological adhesion." Copies may be obtained free on request from the Reference Section, Science and Technology Division, Library of Congress, Washington, D.C. 20540. Copies have also been provided to the Superintendent of Documents for distribution to depository libraries.

LC Science Tracer Bullet: Brain and Behavior. ISSN 0090-5232. (TB 79-3). February 1979. (11 p.) Compiled by Janet Terner, this reference aid provides a systematic approach to "sources useful in locating published materials describing the function of the brain in regulating and controlling human behavior." Copies may be obtained free on request from the Reference Section, Science and Technology Division.

Monthly Checklist of State Publications. ISSN 0027-0288. Vol. 70, No. 4. April 1979. For sale by the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402 for $1.50 for single monthly issues, except June and December for $2.45, or $21.90 a year, domestic, and $27.40, foreign (LC 30.9:70/4).

APPENDIX

HAWAII
A List of Early Maps in the Library of Congress and a Summary of Sources of Current Maps and Cartographic Information

Compiled by Gary L. Fitzpatrick
Reference and Bibliography Section
Geography and Map Division

INTRODUCTION

The collections of the Geography and Map Division, Library of Congress include some 3,635,000 maps, 41,000 atlases, and 8,000 reference books. The cartographic collections, the largest and most comprehensive in the Western Hemisphere, include materials representing over 600 years of mapmaking from the early 14th century to the present. Included among them are approximately 4,000 maps and 35 atlases which deal with the Hawaiian Islands and the State of Hawaii. Although there is no catalog of all the division's holdings, card and book catalogs provide access to portions of the collections. In 1969, the division implemented a program of machine-readable cataloging for maps (MARC Maps). All significant general and thematic maps currently received by the Library of Congress are incorporated into the data base which now stands at just under 60,000 records. The MARC Maps bibliographic record is available by subscription from the Library of Congress in the form of magnetic tape or computer-produced cards.

There is no complete list of the maps of Hawaii on file in the Library of Congress. Atlases of Hawaii and maps of the islands appearing in other regional and world atlases are described in *A List of Geographical Atlases in the Library of Congress* (Washington, Library of Congress, 1909-1974, 8 v.). Copies of this and other bibliographies and checklists prepared by the Geography and Map Division are available for consultation in many public and research libraries. A list of publications is available from the division upon request.

The maps and atlases described in this list are available for examination in the Geography and Map Reading Room of the Library of Congress. Photoreproductions of non-current maps may be ordered from the Library of Congress, Photoduplication Service, Washington, D.C. 20540. Details for ordering reproductions are described below in the section entitled "Photoduplication Services." The Geography and Map Division will respond to requests that cannot be answered by a library in the inquirer's locality. It is not possible, however, to undertake extensive research projects or to assist students in preparing bibliographies, term papers, or other academic assignments. If additional information is required, write to the Library of Congress, Geography and Map Division, Washington, D.C. 20540.

A SUMMARY OF HAWAIIAN CARTOGRAPHY

The history of Hawaiian cartography can be divided into three distinct periods. The first began in 1778 with the European discovery of Hawaii by Captain James Cook, a man respected both for his mapping and charting abilities and his expert seamanship. Although the general chart of Hawaii was gradually refined throughout this period, the maps of Cook and Captain George Vancouver, who surveyed the islands in the years 1792-94, were the documents upon which later maps were based. This aspect of Hawaiian cartography is treated in an unpublished masters thesis, "The Mapping of the Hawaiian Islands from 1778 to 1848," by J. R. Healy for the Department of Geography, University of Hawaii, 1959. A number of detailed plans of important Hawaiian ports and anchorages were compiled by Russian, French, and American mariners during this early period. The scientific mapping of Hawaii also began in this period with several studies of Hawaii's volcanoes. Much of this cartographic information, however, appeared in books and atlases rather than as separately published maps.

The second era began in 1870 with the establishment of the Hawaiian Government Survey, whose major goal was to provide a geodetic network and base maps from which accurate property surveys could be drawn. This was, therefore, the beginning of systematic mapping in Hawaii. The high standards adopted by the Government Survey are reflected in its accurate and attractive maps of the Kingdom as a whole as well as those of the individual islands. Hydrographic surveying, on a limited scale, was also begun by this agency, and the results were incorporated into charts produced by the British Admiralty and the U.S. Hydrographic Office.

With the annexation of Hawaii by the United States in 1898, the second period of Hawaiian cartography came to an end. Many of the tasks begun so well by the Hawaiian Government Survey were assumed by established federal agencies, such as the Geological Survey and the Coast and Geodetic Survey. In this third period, the story of Hawaiian cartography parallels that of most other states in the Union.

General Maps

HA-1 1778-1779

Chart of the Sandwich Islands. Map 29 x 47 cm. Scale ca. 1:1,500,000. In *A Voyage to the Pacific Ocean undertaken by the Command of His Majesty for Making Discoveries in the Northern Hemisphere.* London: G. Nicol and T. Cadell, 1784. G420.C69 1784a. (1 small exp.)

Cook's surveys of Hawaii in 1778 and 1779 did not appear in print until 1784. This particular edition is from a narrative describing the accomplishments of Cook's third voyage. The inset of Kealakekua Bay, where Cook was killed, provides a graphic representation of the native cultural landscape.

HA-2 1786

Lapérouse, Jean François de Galaup. [Map 1] Carte des parties des îles Sandwich, qui ont été visitées au mois de Mai 1786 par les Frégates Françaises la Boussole et l'Astrolabe, Assujettie aux Observations faites à bord de ces Frégates. Map 36 x 49 cm. Scale ca. 1:750,000. [Map 2] Carte des îles Sandwich, Assujettie aux Observations faites à bord des Frégates Françaises la Boussole et l'Astrolabe, pour les parties qui ont été visitées par ces Frégates, et aux Observations du Capitaine Cook pour les autres parties de cet Archipel. Map 36 x 49 cm. Scale ca. 1:1,430,000. In *Voyage de La Pérouse autour du monde, publié conformément au décret du 22 avril 1791, et rédige par m. L.A. Millet-Mureau. . . .* Paris: Imprimerie de la République, An v. 1797. Plate 13. G1036.L3 1797. Two maps on one sheet, 68 x 49 cm. (1 large exp.)

These charts of Hawaii were produced by a French expedition under the command of Lapérouse. Since the expedition visited only Maui and its neighboring islands, much of the general map of Hawaii on this plate (Map 2) is drawn from Cook's earlier chart.

HA-3 1792-1794

Baker, Joseph. A Chart of the Sandwich Islands as surveyed during the visits of His Majesty's sloop Discovery and armed tender Chatham commanded by George Vancouver, Esq. in the Years 1792, 1793 & 1794 and prepared under his immediate inspection by Lieutenant Joseph Baker. Map 54 x 78 cm. Scale ca. 1:860,000. Insets: [1] Part of the Gallapagos isles; [2] The Island of Cocoas. In George Vancouver's *A Voyage of Discovery to the North Pacific Ocean, and Round the World; in which the Coast of North-west America has been Carefully Examined and Accurately Surveyed. . . .* London: Printed for G. G. and J. Robinson etc., 1798, plate 15. G1107.P3V3 1798. (2 large exp.)

In the course of three separate visits, Vancouver's expedition surveyed all the islands of Hawaii. This is the first map to show with reasonable accuracy the portions of Oahu and Kauai which had been sketched in very tentatively in Cook's chart.

HA-4 1841

United States. Exploring Expedition. Map of Hawaiian Group or Sandwich Islands by the U.S. Ex. Ex. 1841. Map 60 x 40 cm. Scale ca. 1:1,180,000. In *United States Exploring Expedition. During the Years 1838, 1839, 1840, 1841, 1842. Under the Command of Charles Wilkes, U.S.N. Atlas of Charts, Vol. II, from the Surveys of the Expedition. By Authority of Congress.* Philadelphia: C. Sherman & Son, printers, 1858. Plate 61. G2860.W52 1850. Atlas only. (1 large exp.)

This map was the work of the United States' first scientific expedition, whose scientists and surveyors added significantly to the study and mapping of Hawaii. It is a fine example of the art of map engraving.

HA-5 1843

Map of the Hawaiian Islands. Lahainaluna. 1843. Map 27 x 38 cm. Scale ca. 1:625,000. (1 small exp.)

Lahainaluna, where this map was produced, is a school that was founded by American missionaries on the slopes above Lahaina, Maui in 1831. Although several dozen maps were produced at Lahainaluna, this is the only one covering all of Hawaii in the collections of the Geography and Map Division.

HA-6 1876

Alexander, W. D. Map of the Hawaiian Islands; compiled from various surveys by W. D. Alexander,

Superintendent of the Hawaiian Government Survey, C. J. Lyons and M. D. Monsarrat, Assistants. Drawn by H. Giles, Honolulu. For the American Centennial Exhibition, 1876. Philadelphia: J. L. Smith, 1876. Col. map 98 x 154 cm. in four parts, 55 x 84 cm. each. (8 large exp.)

The Hawaiian Government Survey was established in 1870 to provide surveys and maps necessary for resolving complex issues of land ownership. Under the direction of W. D. Alexander, the Survey created a geodetic network for the Kingdom and mapped individual islands and land subdivisions. This is one of the agency's first printed works. The scientific interest of the Survey is indicated by large scale insets of the three major volcanic craters on the islands of Hawaii and Maui.

HA-7 1902
U.S. Post Office. Post route map of the Hawaiian Islands, Samoan Islands and the island of Guam showing post offices and mail routes in operation on the 1st of September, 1902. Published by order of Postmaster General Henry C. Payne under the direction of A. von Haake, Topographer, P.O. Dept. Insets: Map of the Island of Guam; Samoan Islands. [Washington, D.C., 1902] Col. map 69 x 107 cm. Scale ca. 1:570,000. (4 large exp.)

The Geography and Map Division has a collection of postal maps of Hawaii covering the years 1900 to 1970. This is one of the earliest editions of the postal map of Hawaii, and it is the first to show the interisland shipping routes.

HA-8 1909
U.S. Geological Survey. The Hawaiian Islands: Hawaiian Exhibit Alaska-Yukon-Pacific Exposition. Seattle, Washington, 1909. Compiled from Official Records of the U.S. Navy Department, U.S. Post Office Department and other sources under the direction of the Secretary of the Interior and the Director of the U.S. Geological Survey. A. F. Hassan, Draftsman. [Washington, D.C. 1909] Col. map 60 x 98 cm. Scale 1:680,000. (3 large exp.)

The technique of shaded relief is used to emphasize the physical features of Hawaii in this map. It is one of the earliest maps of the Territory of Hawaii produced by the U.S. Geological Survey. The Geography and Map Division has later editions as well.

Maps of Individual Islands

The following maps were selected from the maps of individual islands produced by the Hawaiian Government Survey. These represent the earliest systematic surveys of these islands. They are not true topographic maps, but they do contain a wealth of cultural information and depict the major physical features.

HA-9 Hawaii–1886
Wall, W. A. Map of the island of Hawaii, Hawaiian Islands. Preliminary edition. [Honolulu] Hawaiian Government Survey, 1886. Map 74 x 67 cm. Scale 1:240,000. (1 large exp.)

HA-10 Kauai–1878
Kittredge, C. S. Kauai. [Honolulu] Hawaiian Government Survey, 1878. Map 46 x 65 cm. in two parts, 46 x 32½ cm. each. Scale 1:125,000. (2 small exp.)

HA-11 Lanai–1878
Brown, J. F. and M. D. Monsarrat. Lanai. [Honolulu] Hawaiian Government Survey, 1878. Col. map 69 x 85 cm. Scale ca. 1:36,000. (2 large exp.)

HA-12 Maui–1885
Dodge, F. S. Maui, Hawaiian Islands. [Honolulu] Hawaiian Government Survey, 1885. Col. map 74 x 90 cm. in two parts, 74 x 45 cm. each. Scale 1:90,000. (4 large exp.)

HA-13 Molokai–1897
Dodge, F. S., C. J. Willis, and S. M. Kanakanui. Molokai. [Honolulu] Hawaiian Government Survey, 1897. Col. map 42 x 87 cm. Scale 1:90,000. (2 large exp.)

HA-14 Oahu–1881
Covington, Richard. Oahu, Hawaiian Islands. [Honolulu] Hawaiian Government Survey, 1881. Col. map 67 x 89 cm. Scale 1:90,000. (4 large exp.)

The only detailed maps of Kahoolawe and Niihau were produced by the U.S. Geological Survey in the 1920s. These sheets are still available for purchase from the address given in the section on "Sources of Government Maps."

HA-15 Kahoolawe–1926
U.S. Geological Survey. Kahoolawe, Hawaii. [Washington, D.C.] 1926. Map 52 x 68 cm. Scale 1:31,680. (1 large exp.)

HA-16 Niihau–1929
U.S. Geological Survey. Topographic map of the island of Niihau, Kauai County, Hawaii. [Washington, D.C.] 1929. Col. map 50 x 41 cm. Scale 1:62,500. (1 large exp.)

Cities and Towns

In addition to the maps described below, the Geography and Map Division has a collection of fire insurance maps of 44 Hawaiian cities, towns, and communities compiled by the Sanborn Map Company from 1914 to 1957. These maps are described in full in the Library's forthcoming publication, "Fire Insurance Maps: A Checklist of Maps and Atlases of North American Cities and Towns Produced by the Sanborn Map Company." The Sanborn fire insurance maps and atlases in the collections of the Hawaii State Archives and the Bernice P. Bishop Museum library are described in R. Philip Hoehn's *Union List of Sanborn Fire Insurance Maps Held by Institutions in the United States and Canada,* published by the Western Association of Map Libraries, 1976.

HA-17 Hilo–1841
United States. Exploring Expedition. Chart of the harbour of Waiakea, island of Hawaii. 1841. Map 40 x 60 cm. Scale ca. 1:12,000. In *United States Exploring Expedition. During the Years 1838, 1839, 1840, 1841, 1842. Under the Command of Charles Wilkes, U.S.N. Atlas of Charts, Vol. II, from the Surveys of the Expedition. By Authority of Congress.* Philadelphia: C. Sherman & Son, printers, 1858. Plate 63. G2860.W52 1850. Atlas only. (1 large exp.)

This is the first detailed map of the area now encompassed by Hilo, Hawaii's second largest town.

HA-18 Honolulu–1819
Duperrey, L. I. Plan du port d'Onorourou, sur l'île Wahou (îles Sandwich), levé et dressé par Mr. L. I. Duperrey, Officier de Marine, embarqué sur la Corvette du Roi l'Uranie. Août 1819. Map 52 x 35 cm. Scale ca. 1:7,300. In L. C. D. de Freycinet's *Voyage autour du monde . . . Éxecuté sur les Corvettes de S. M. l'Uranie et la Physicienne. . . .* Paris: Pillet aine, 1826. Plate 18. G1036.F68 1824 Vol. 7. (1 large exp.)

This important plan of Honolulu reflects the presence of European style buildings and native homes. In addition to showing the shape and depths of the harbor, Duperrey depicts the fort and two fish ponds.

HA-19 Honolulu–1840
United States. Exploring Expedition. [Map 1] South side of the Island of Oahu, Hawaiian Islands shewing the Harbours of Honolulu and Ewa or Pearl River by the U.S. Ex. Ex. 1840. Map 30 x 40 cm. Scale ca. 1:38,000. [Map 2] Harbour of Ewa or Pearl River, island of Oahu, Hawaiian Islands by the U.S. Ex. Ex. 1840. Map 12 x 20 cm. Scale ca. 1:25,000. [Map 3] Harbour of Honolulu, island of Oahu, Hawaiian Islands by the U.S. Ex. Ex. 1840. 30 x 20 cm. Scale ca. 1:12,600. In *United States Exploring Expedition. During the Years 1838, 1839, 1840, 1841, 1842. Under the Command of Charles Wilkes, U.S.N. Atlas of Charts, Vol. II, from the Surveys of the Expedition. By Authority of Congress.* Philadelphia: C. Sherman & Son, printers, 1858. Plate 66. G2860.W52 1850. Atlas only. Three maps on one sheet, 61 x 39 cm. (1 large exp.)

The plate described here includes detailed plans of Honolulu and the channel from Pearl Harbor to the sea. Also shown is a more general map of the area between Honolulu and Pearl Harbor.

HA-20 Honolulu–1855
France. Dépôt des cartes et plans de la Marine. Grand Océan (Iles Sandwich). Plan du mouillage d'Honolulu (Ile Woahou) levé en Janvier 1855, à bord de l'Eurydice. [Paris, 1858] Map 63 x 92 cm. Scale ca. 1:30,000. In its [Collection of hydrographic charts "son excellence l'Amiral Hamelin Ministre de la Marine a l'Observatoire de Washington." Paris, 18--] 39 vols. G1060.F7 18-- v. 28, chart 1758. (2 large exp.)

By 1855, the town of Honolulu was beginning to expand beyond the immediate vicinity of the harbor. This plan offers the first cartographic evidence of this growth. A variety of cultural and physical features are shown. Also included is a striking view of southern Oahu as seen from offshore.

HA-21 Honolulu–1887
Wall, W. A. Honolulu and vicinity. [Honolulu] Hawaiian Government Survey, 1887. Map 65 x 86 cm. Scale 1:12,000. (4 large exp.)

This map illustrates the extent of Honolulu in the late 19th century. Of particular interest is the depiction of rice-fields and fishponds over much of the present-day city. A number of important buildings and residences are identified.

HA-22 Lahaina–1841

United States. Exploring Expedition. Lahaina Roads, island of Maui by the U.S. Ex. Ex. 1841. Map 30 x 40 cm. Scale ca. 1:32,500. In *United States Exploring Expedition. During the Years 1838, 1839, 1840, 1841, 1842. Under the command of Charles Wilkes, U.S.N. Atlas of Charts, Vol. II, from the Surveys of the Expedition. By Authority of Congress.* Philadelphia: C. Sherman & Son, printers, 1858. Plate 64. G2860.W52 1850. Atlas only. (1 small exp.)

As one of the favorite ports of call for the ships in the Pacific whaling fleet, Lahaina's busiest years were just beginning when this map was compiled.

Miscellaneous Maps

HA-23 Island of Hawaii–1840

United States. Exploring Expedition. Map of part of the island of Hawaii, Sandwich Islands, shewing the craters and eruptions of May and June 1840, by the U.S. Ex. Ex. Map 60 x 40 cm. Scale ca. !:190,000. In *United States Exploring Expedition. During the Years 1838, 1839, 1840, 1841, 1842. Under the Command of Charles Wilkes, U.S.N. Atlas of Charts, Vol. II, from the Surveys of the Expedition. By the Authority of Congress.* Philadelphia: C. Sherman & Son, printers, 1858. Plate 62. G2860.W52 1850. Atlas only. (1 large exp.)

The U.S. Exploring Expedition made extensive observations of volcanic features, particularly those in the eastern portion of the island of Hawaii. This map is the first to accurately portray the crater of Mokuaweoweo, at the summit of Mauna Loa, and the chain of craters in the vicinity of Kilauea.

HA-24 Pearl Harbor–1873

Lyons, C. J. Pearl Lochs and Puuloa Entrance, Ewa, Oahu. From a trigonometric survey made for the Hawaiian Government. Triangulation by W. D. Alexander, Surveyor General; Topography by C. J. Lyons and J. Lydgate, assistants; The Entrance, by a Hydrographic Survey executed for the United States Government by Lieut. Comdr. J. H. Sands, Lieut. B. M. Cutts and Midn. D. L. Wilson, all of U.S.N. Map by C. J. Lyons. 1873. Col. ms. map 131 x 97 cm. Scale 1:12,000. (9 large exp.)

This manuscript map, drawn with pen-and-ink on linen, is a tracing from a map of the Pearl Harbor area compiled by the Hawaiian Government Survey in 1873. Negotiations then in progress would have granted the United States the right to open an entrance to Pearl Harbor and use it as a coaling station in exchange for a favorable tariff for Hawaiian sugar entering the United States. The map is rich in both physical and cultural information.

Early Atlases

HA-25 World–1840

He mau palapala aina, a me na niele e pili ana. Hookahi ke pai ana. Lahainaluna, 1840. 14 pages, 9 maps. 45 x 29 cm. G1019.M256 1840 Vault. (7 large exp.)

This is representative of several school atlases produced at Lahainaluna. All geographic place names are in the Hawaiian language, as is a section of questions regarding world geography.

HA-26 Honolulu–1900

Gurrey, Alfred. Map of Honolulu, Hawaiian Islands, U.S.A., surveyed for the board of fire underwriters of Honolulu. San Francisco, Dakin Publishing Co., c1900. Map on 41 sheets and index, each sheet measures 54 x 33 cm. G1534.24.H6G95 1900. (47 large exp.)

Drawn at the scale of one inch to fifty feet, this fire insurance map indicates the size, shape, construction material, and occupancy of all buildings in the heavily congested portion of turn-of-the-century Honolulu. This edition covers roughly the area bounded by the waterfront, Punchbowl Street, School Street, and Liliha Street.

PHOTODUPLICATION SERVICES

Photocopies of maps cited in this list can be obtained through the Library of Congress, Photoduplication Service, Washington, D.C. 20540. The figure in parentheses following each citation indicates the number of photodirect prints required to copy the entire map. Generally, photodirect prints are the most appropriate form of reproduction for research purposes. Forms for computing the cost and ordering photocopies of the non-current maps and inquiries about other types of reproductions, such as black-and-white photographs, color transparencies, or microfilm, should be directed to the Photoduplication Service. Orders for reproductions should include the map number indicated at the beginning of each entry as well as the number of exposures. Maps protected by copyright cannot be reproduced without written permission of the copyright holder.

MAJOR MAP COLLECTIONS CONTAINING HAWAIIAN MATERIALS

For information about the contents of the collections described below, see David K. Carrington and Richard W. Stephenson's *Map Collections in the United States and Canada: A Directory.* (3rd ed. New York, Special Libraries Association, 1978. 230 p.) This directory describes 743 map collections in the United States and Canada.

University of Hawaii, Hilo Campus
P.O. Box 1357
Hilo, Hawaii 96720
(Tel. 808/935-2821

Bernice P. Bishop Museum
Pacific Scientific Information Center
P.O. Box 6037
Honolulu, Hawaii 96818
(Tel. 808/847-3511)

Hawaii State Archives
Iolani Palace Grounds
Honolulu, Hawaii 96813
(Tel. 808/548-2355)

Hawaii State Department of Education
State Library Branch
Hawaii and Pacific Section
478 South King Street
Honolulu, Hawaii 96813
(Tel. 808/948-8263)

The map holdings of individual branches of the public library system are described in Directory of *Hawaii Map Sources,* cited in the section on "Sources of Current Maps and Atlases."

University of Hawaii
Library, Map Collection
2550 The Mall
Honolulu, Hawaii 96822
(Tel. 808/948-8263)

Center for Cartographic and Architectural Archives
National Archives and Records Service
Washington, D.C. 20408
(Tel. 202/962-3181)

SOURCES OF CURRENT MAPS AND ATLASES

University Press of Hawaii
2840 Kolowalu Street
Honolulu, Hawaii 96822

The following publications are of value to researchers as well as the general public. The first five are general maps of the major islands, the sixth is a thematic atlas of the state, and the last provides a variety of information about the bays and harbors in the state.

Bier, James Allen. Hawai'i; Hawai'i the Big Island. Honolulu, University Press of Hawaii, c1976. Col. map 75 x 60 cm. fold. to 27 x 13 cm. Scale ca. 1:250,000.

- - - - - . Hawai'i; Kaua'i the Garden Isle. Honolulu, University Press of Hawaii, c1976. Col. map 36 x 52 cm. fold. to 20 x 12 cm. Scale ca. 1:300,000.

- - - - - . Hawai'i; Maui the Valley Isle. Honolulu, University Press of Hawaii, c1976. Col. map 43 x 57 cm. fold. to 24 x 13 cm. Scale ca. 1:150,000.

- - - - - . Hawai'i; Moloka'i the Friendly Isle. Honolulu, University Press of Hawaii, c1977. Col. map 40 x 47 cm. fold. to 21 x 13 cm. Scale ca. 1:150,000. Inset: Lana'i the Pineapple Isle.

- - - - - . Hawai'i; O'ahu the Gathering Place. Honolulu, University Press of Hawaii, c1977. Col. map 70 x 61 cm. fold. to 25 x 12 cm. Scale ca. 1:155,000.

Hawaii, University, Honolulu. Dept. of Geography. Atlas of Hawaii. [Editor: R. Warwick Armstrong; cartographer: James A. Bier] Honolulu, University Press of Hawaii [1973]

Marine atlas of Hawaii: bays and harbors. Editor: Jean McKean Grace; cartographer: Lois S. Nishimoto. [Honolulu] Sea Grant College Program, University of Hawaii, 1974.

State of Hawaii
Department of Transportation
Highways Division
Planning Branch
600 Kapiolani Boulevard
Honolulu, Hawaii 96813

Hawaii, Highway Planning Section. General highway map, State of Hawaii. Honolulu, Dept. of Transportation, Highways Division, 1973.

South Seas Sales
P.O. Box 3076
Honolulu, Hawaii 96802
Bryan, Edwin Horace. Bryan's sectional maps of Honolulu, rural Oahu, and the Hawaiian Islands. Honolulu, South Sea Sales, 1976.

Superintendent of Documents
U.S. Government Printing Office
Washington, D.C. 20402
United States. Bureau of the Census. Urban atlas, tract data for standard metropolitan statistical areas: Honolulu, Hawaii. Washington, Government Printing Office, 1974. (GPO Stock Number: 0324-00686)

Branch of Distribution
U.S. Geological Survey
Federal Center
Denver, Colorado 80225
Publisher of topographic and geological maps, water resources investigations and maps, and miscellaneous scientific studies. Indexes to maps free upon request. Several agents and depositories within the state.

Distribution Division (C44)
National Ocean Survey
Riverdale, Maryland 20840
Publisher and distributor for hydrographic and aeronautical navigation charts, geodetic information, and miscellaneous maps and reports. Indexes to maps free upon request. Several agents and depositories within the state.

Kistler Graphics, Inc.
P.O. Box 5467
Denver, Colorado 80217
Kistler Graphics, Inc. Hawaiian Islands. 1st ed. Denver [1968] Col. relief model 43 x 56 cm. Scale ca. 1:1,267,000; vertical scale 1:16,000.

SOURCES OF CARTOGRAPHIC INFORMATION

Department of Planning and Economic Development
P.O. Box 2359
Honolulu, Hawaii 96804
Publishes *Directory of Hawaii Map Sources* which describes a variety of maps available from state and federal agencies as well as private firms.

U.S. Geological Survey
National Cartographic Information Center (NCIC)
507 National Center
Reston, Virginia 22092

May 1979

ISSN 0041-7904 *Key title:* Library of Congress information bulletin